

# طلب تحديث بيانات العميل (الخدمات المصرفية المميزة)

## CUSTOMER INFORMATION UPDATE FORM (PREMIER BANKING)

Date ..... / ..... / ..... التاريخ

CIF Number

    -       -   

رقم العميل

Full Name

الاسم بالكامل

(As in Qatari ID for Qataris, As in Passport for Non-Qataris)

(كما في جواز السفر لغير القطريين والبطاقة الشخصية للقطريين)

### PERSONAL DETAILS البيانات الشخصية

Nationality

الجنسية

Do you have Additional Nationalty? ☐ No ☐ Yes (Other, Please Specify)هل لديك جنسية إضافية؟ ☐ لا ☐ نعم (الرجاء التحديد) (أخرى)

Date of Birth ..... / ..... / ..... Place of Birth .....

تاريخ الميلاد ..... / ..... / ..... مكان الميلاد .....

Passport No. .... Expiry Date ..... / ..... / .....

رقم جواز السفر ..... تاريخ الانتهاء ..... / ..... / .....

Issue Date ..... / ..... / ..... Place of Issue .....

تاريخ الاصدار ..... / ..... / ..... مكان الاصدار .....

Qatari ID No.

رقم البطاقة الشخصية

Expiry Date ..... / ..... / .....

تاريخ الانتهاء ..... / ..... / .....

Marital Status

أخرى ☐ Otherأرمل ☐ Widowedمطلق ☐ Divorcedمتزوج ☐ Marriedأعزب ☐ Single

الحالة الاجتماعية

Number of Dependents .....

عدد المعالين

Educational Level

أخرى/حدد ☐ Other/Specifyدراسات عليا ☐ Post Graduateجامعي ☐ Graduateثانوي ☐ High School

المستوى التعليمي

Purpose of using the account .....

الغرض من استخدام الحساب

Status

أخرى/حدد ☐ Other/Specifyمتقاعد ☐ Retiredطالب ☐ Studentربة منزل ☐ House Wifeموظف ☐ Employed

الحالة

Monthly Income ..... Source of Income .....

الدخل الشهري ..... مصدر الدخل

### CONTACT DETAILS بيانات الاتصال

Personal Contacts

بيانات الاتصال الشخصية

Primary Mobile No. .... Sec. Mobile No. ....

رقم الجوال الأساسي ..... رقم الجوال الإضافي

Residence Tel. No. ....

هاتف المنزل

P.O. Box ..... City ..... Country .....

ص.ب. .... المدينة ..... الدولة

Email Address .....

البريد الإلكتروني

Employment Contacts

بيانات الاتصال في جهة العمل

Name of Employer .....

اسم جهة العمل

Office Tel. No. ....

هاتف العمل

P.O. Box ..... City ..... Country .....

ص.ب. .... المدينة ..... الدولة

Business Email Address .....

البريد الإلكتروني الخاص بالعمل

Residence Type

توفره جهة العمل ☐ Employer Providedمستأجر ☐ Rentedملك ☐ Owned

نوع السكن

مع الأصدقاء ☐ With Friendsمع الوالدين ☐ With Parentsمع الزوج/ الزوجة ☐ With Spouse

Residential Address in Qatar

عنوان السكن في قطر

Bldg./Compound ..... Apt./House No. ....

اسم المبنى/المجمع السكني ..... رقم الشقة/المنزل

Street Name/No. .... Area/Zone .....

اسم/رقم الشارع ..... المنطقة السكنية

City .....

المدينة

Home Country Address (For Expats Only)

العنوان في البلد الأم (لغير القطريين فقط)

Bldg./Compound ..... Apt./House No. ....

اسم المبنى/المجمع السكني ..... رقم الشقة/المنزل

Street Name/No. .... Area/Zone .....

اسم/رقم الشارع ..... المنطقة السكنية

City ..... P.O. Box .....

المدينة ..... صندوق بريد

# طلب تحديث بيانات العميل (الخدمات المصرفية المميزة)

## CUSTOMER INFORMATION UPDATE FORM (PREMIER BANKING)

الدولة ..... رقم الهاتف ..... Telephone No. .... Country .....

تفاصيل إضافية إن وجد ..... Additional details if any .....

### Sponsor's Details (For Expats Only)

### بيانات المستقدم (لغير القطريين فقط)

الاسم ..... العنوان ..... Name ..... Address .....

اسم المبنى/المجمع السكني ..... رقم الشقة/المنزل ..... Bldg./Compound ..... Apt./House No. ....

اسم/رقم الشارع ..... المنطقة السكنية ..... Street Name/No. .... Area/Zone .....

المدينة ..... صندوق بريد ..... City ..... P.O. Box .....

الدولة ..... رقم الهاتف ..... Country ..... Telephone No. ....

### EMPLOYMENT DETAILS بيانات العمل

#### For Employed

#### للموظفين

اسم جهة العمل ..... Employer Name .....

قطاع العمل ..... Employer Sector .....

المهنة ..... Profession .....

المسمى الوظيفي ..... Designation .....

القسم/الإدارة ..... تاريخ الالتحاق ..... / ..... / ..... Department ..... Date of Joining .....

إجمالي الراتب الشهري ..... Gross Monthly Salary .....

مصادر دخل أخرى (إن وجد) ..... Other Source of Income (If any) .....

إجمالي الدخل الشهري ..... Total Monthly Income .....

تحويل الراتب على مصرف الريان ..... Salary Transfer to Masraf Al Rayan ..... لا ☐ نعم ☐ No Yes

#### Employer's Address (If different from the sponsor)

#### عنوان صاحب العمل (إذا كان غير الكفيل)

اسم المبنى/المجمع السكني ..... رقم الشقة/المنزل ..... Bldg./Compound ..... Apt./House No. ....

اسم/رقم الشارع ..... المنطقة السكنية ..... Street Name/No. .... Area/Zone .....

المدينة ..... الرمز البريدي ..... City ..... Postal Code .....

الدولة ..... رقم الهاتف ..... Country ..... Telephone No. ....

### SELF-EMPLOYMENT DETAILS بيانات أصحاب الأعمال الخاصة

نوع الشركة ..... ملكية فردية ☐ شراكة ☐ ذ.م.م. ☐ W.L.L. ☐ شركة ..... Company Type ..... غير، يرجى التحديد ☐ Other, Please Specify .....

اسم الشركة ..... Company Name .....

طبيعة العمل/المهنة ..... Nature of Business/Profession .....

رقم السجل التجاري/الترخيص ..... تاريخ التأسيس ..... / ..... / ..... CR No./License No. .... Date of Establishment .....

رقم بطاقة قيد المنشأة ..... Immigration Card No. ....

متوسط الدخل الشهري ..... Average Monthly Income .....

### CUSTOMER PROFILE بيانات العميل

Are you resident of the United States of America for tax purposes\* (i.e. US citizen, Green Card holder or other type of residency).

If answered (Yes), please disclose your Tax file/ Social Security number by filing and signing the IRS W9-form

☐ Yes (Please fill w9 form) ☐ No, specify country .....

- Taxpayer Identification No. (TIN)

Or Social Security No. (SSN)

If no TIN justify: (A) (B) or (C)

- ☐ Reason A - The country/jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents.
- ☐ Reason B - The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason).
- ☐ Reason C - No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)

هل أنت مقيم في الولايات المتحدة الأمريكية لأهداف متعلقة بالضرائب؟  
على سبيل المثال مواطن أمريكي. حامل لبطاقة خضراء أو أي نوع آخر من الإقامة؟  
إن كان الجواب نعم رجاء افصح عن رقم الضرائب الخاص بك / رقم الضمان الاجتماعي الأمريكي وملء و توقيع نموذج مصلحة ضريبة الدخل الأمريكية W9

☐ نعم (يرجى تعبئة النموذج W9) ☐ لا، حدد الدولة .....

رقم التعريف الضريبي (TIN)

أو رقم الضمان الاجتماعي (SSN)

في حال عدم وجود رقم ضريبي، علل (أ) أو (ب) أو (ج).

- ☐ السبب (أ) الدولة التي يقيم فيها الفرد ضريبياً لا تصدر أرقام ضريبية للمقيمين بها..
- ☐ السبب (ب) لا يستطيع الفرد الحصول على رقم ضريبي (مع رجاء توضيح السبب) ..
- ☐ السبب (ج) لا حاجة لرقم ضريبي (حيث أن القانون المحلي لا يتطلب الحصول على رقم ضريبي) ..

Please explain in the following boxes why you are unable to obtain a TIN if you selected Reason B above	إذا اخترت السبب (ب) أعلاه يرجى التوضيح في الجدول التالي سبب عدم قدرتك على الحصول على رقم ضريبي

# طلب تحديث بيانات العميل (الخدمات المصرفية المميزة)

## CUSTOMER INFORMATION UPDATE FORM (PREMIER BANKING)

EXPECTED MONTHLY CASH FLOWS التدفقات النقدية الشهرية المتوقعة			
Annual Incoming (CR) إجمالي الدخل السنوي QAR بالريال القطري	Annual Outgoing (DR) إجمالي المصاريف السنوية QAR بالريال القطري	Max Single Deposit أكبر عملية إيداع QAR بالريال القطري On Month / On Year في الشهر / في السنة	Max Single Withdrawal أكبر عملية سحب QAR بالريال القطري On Month / On Year في الشهر / في السنة
No. of Transactions عدد المعاملات	No. of Transactions عدد المعاملات		
Amount المبلغ	Amount المبلغ		

- Nature of expected transfers حوالات fund transfers ☐ شيكات Cheques ☐ نقد cash ☐ طبيعة المعاملات المتوقعة
- Source and amount of initial deposit ..... مصدر مبلغ الإيداع الأولي وقيمته
- What are your additional sources of income (if any) ما هي مصادر دخلك الإضافية (إن وجد) ☐ راتب Salary ☐ وراث Inheritance ☐ إيجارات Rentals ☐ عمل خاص Business ☐ استثمارات Investments ☐ حدد (يرجى التحديد) Other (Please Specify) ☐


Estimated Net Worth ..... صافي الثروة التقديري

### List of Expected International Transfers

البلدان المتوقعة استقبال الحوالات منها Expected countries of receiving transfers from	البلدان المتوقعة إرسال الحوالات لها Expected countries of sending transfers to

### CONFIRMATION & UNDERTAKING إقرار وتعهد

- Are you a PEP (Politically Exposed Persons), relative of a PEP, or a close associate of a PEP? ☐ Yes ☐ No  
If yes then please complete and attach PEP declaration.
- Are you the beneficial owner of this account? ☐ Yes ☐ No
- I confirm that all the information given above is true, correct, and complete. I acknowledge that the card/service provided may only be used subject to the terms and conditions of the appropriate service agreement, and acknowledge further that I have read and understood these terms and conditions and agree to accept and be bound by these terms and conditions.
- By signing this application, I confirm that I have downloaded, read, understood and agree to be bound by terms and conditions found on [www.alrayan.com](http://www.alrayan.com) website. I undertake to periodically review the terms and conditions found on [www.alrayan.com](http://www.alrayan.com) website and any amendments made thereto. I will request the bank to provide me with a hard copy of the terms and conditions in case I wish to read the same.
- I undertake not to use my personal account for Money Laundering activities or Financing Terrorism.
- I confirm That this account is for personal purposes only and shall not be for business purposes and this account shall not be used in relation to purchase/sale of cryptocurrencies, or trading cryptocurrencies, or cryptocurrency providers.
  - I/We hereby agree and undertake to return any cheque book upon demand by the Bank. The Bank shall not be liable or responsible for any claims, losses or expenses which may arise as a result of such demand. The Bank shall be entitled to take the appropriate legal action in respect of any non-adherence of such demand.
  - We, provide our consent and no objection to your acquiring our credit report/information at any time from any source including but not limited to Qatar Credit Bureau and authorize The Bank to directly obtain such reports/information on our behalf without any responsibility on the Bank.
- هل أنت شخص سياسي أو ذو قرابة أو علاقة عمل مع شخص سياسي؟ ☐ نعم ☐ لا  
إذا كانت الإجابة نعم فيرجى تعبئة نموذج تصريح عن شخص سياسي وإرفاقه
- هل أنت المستفيد الحقيقي من الحساب؟ ☐ نعم ☐ لا
- في هذا الطلب - مالم يقتض السياق - الإشارة التي ترد بصيغة المفرد تشمل الجمع والعكس صحيح، والإشارة إلى أحد الجنسين تشمل الجنس الآخر والكلمات التي تشير إلى شخص تشمل المالك الفرد أو الشراكة أو المؤسسة أو الشركة أو الهيئة أو أي شخص معنوي آخر.
- أؤكد أن كل البيانات المقدمة أعلاه صحيحة ودقيقة وكاملة. وأقر أن البطاقة / الخدمة المقدمة سوف تستخدم فقط وفقاً للشروط والأحكام الواردة في اتفاقية الخدمة المعنية، وأقر أيضاً أنني قد قرأت وفهمت هذه الشروط والأحكام وأقر بها وأقبلها وألتزم بها.
- بالتوقيع على هذا الطلب أؤكد أنني قد حملت وقرأت وفهمت هذه الشروط والأحكام التي حصلت عليها من موقع [www.alrayan.com](http://www.alrayan.com) وأتني وأوافق عليها وألتزم بها. وأقر أنه يتوجب علي مراجعة هذه الشروط والأحكام بصورة دورية على موقع [www.alrayan.com](http://www.alrayan.com) لمعرفة أية تعديلات قد تطرأ عليها. وسوف أطلب من المصرف أن يزودني بنسخة ورقية من الشروط والأحكام إذا رغبت في الاطلاع عليها في تلك الصورة.
- أتعهد بأن الحساب لاستخدامي الشخصي فقط وليس لأغراض تجارية و أتعهد بعدم استخدام الحساب لأي معاملات ذات صلة مباشرة أو غير مباشرة بالعمليات الائتمانية أو الأصول الائتمانية أو التداول بها.
  - أتعهد/تتعهد وأوافق/توافق على إعادة أي دفتر شيكات متى طلب البنك ذلك من دون تحميل البنك أي مسؤولية ضد أية مطالبات أو خسائر أو مصاريف قد تنشأ عن مثل ذلك الطلب كما يحق للبنك اتخاذ كافة الإجراءات القانونية اللازمة في حال عدم التزامي/التزامنا بهذا التعهد.
  - نقر بموافقتنا وعدم اعتراضنا لحصولكم على تقرير/ معلومات الائتمانية الخاصة بنا في أي وقت ومن أي مصدر ويشمل ذلك على سبيل المثال ولا ينحصر على مركز قطر للمعلومات الائتمانية وتقويض البنك للحصول على هذه التقارير/ المعلومات نيابة عنا دون أدنى مسؤولية على البنك.

FOR BANK USE ONLY لاستخدام البنك فقط		CUSTOMER SIGNATURE SPECIMEN نموذج توقيع العميل	
Date Account Opened تاريخ فتح الحساب	أقر بأن التوقيع قد تم أمامي (اسم وتوقيع ممثل المصرف)	Officer Code رقم الموظف	الاسم: Name: .....
Signed in my presence (CSR Name & Signature)	ملاحظات الإستثناء (إن وجد)		 <div>S.V</div>
Exemption Remarks (if any) (Name & Signature)	الاسم والتوقيع		
Checked & Approved by (BM/ABM Name & Signature)	راجعه واعتمده		
Operations Dept. by (Name & Signature)	اسم وتوقيع مدير الفرع/مساعد مدير الفرع		
Bank Authorized Stamp & Signature	ختم وتوقيع المصرف المعتمد		Special Instructions (if any) تعليمات خاصة (إن وجد)

- staff name & number ..... اسم ورقم الموظف
- Account Update تعليقات موظف البنك
- Comments by Bank Employee ..... على تحديث بيانات العميل
- Face to face: ☐ Yes ☐ No هل تمت مقابلة العميل وجهاً لوجه؟ ☐ نعم ☐ لا
- If no then select (a), (b), (c), or (d):
- ☐ a- Customer introduced via Masraf Al Rayan subsidiary
  - ☐ b- Customer has not been met face to face at all
  - ☐ c- Customer not met face-to-face but introduced via Eligible Introducer
  - ☐ d- Non Qatar resident customer and not met face-to-face (high risk)
- في حال عدم مقابلة العميل وجهاً لوجه، حدد (أ) أو (ب) أو (ج) أو (د):
- ☐ أ- تم التعريف عبر شركة تابعة لمصرف الريان
  - ☐ ب- لم تتم مقابلة العميل على الإطلاق
  - ☐ ج- تم التعرف على العميل عبر جهة أو شخص معتمد
  - ☐ د- غير مقيم في قطر ولم تتم مقابلاته وجهاً لوجه